

**4º**  
medio

# Aprendo en línea

Orientaciones para el trabajo  
con el texto escolar

**Clase 21**

**Lengua y  
Literatura**



En esta clase aprenderás a interpretar poemas comprendiendo cómo el autor expresa su pensamiento e intimidad en su obra, a través del trabajo con el texto “Bajo el cielo nacido tras la lluvia”, de Jorge Teillier y la resolución de actividades que te permitan desarrollar habilidades reflexivas y analíticas.

OA2

Para resolver esta guía necesitarás tu libro y tu cuaderno de lenguaje. Realiza todas las actividades que te proponemos en tu cuaderno, agregando como título el número de la clase que estás desarrollando.

## Inicio



1. Responde en tu cuaderno: ¿Has oído hablar del poeta Jorge Teillier? Responde esta pregunta con tus conocimientos previos y con lo que investigues en la web. Te recomendamos la siguiente página: <http://www.memoriachilena.gob.cl/602/w3-article-3475.html>.

### **Eso fue la felicidad: dibujar en la escarcha figuras sin sentido Jorge Teillier**

"La poesía es la verdadera vida", verdad que puede ser vivida en la tranquilidad de la aldea o en el bullicio de los bares, en la soledad de los bosques sureños o de los solitarios domingos urbanos 'mirando los últimos reflejos del sol en los vidrios".

La concepción de la poesía propuesta por Jorge Teillier oscila entre estas dos variantes. Por una parte, está impregnada por el deseo del poeta de configurar un espacio propio, de carácter mítico, relacionado con un modo de vivir particular, aquel que alude a la idea del "lar", al lugar del tiempo perdido, y a la empresa de recuperarlo en la poesía, a través de ciertos íconos recurrentes, como el sur de Chile, los bosques pluviosos y mágicos, los trenes que se pierden en la bruma, los pequeños fantasmas familiares. Por otra, subyace la idea de la soledad urbana, los bares y los marginados boxeadores, la bohemia y ese "gastar los codos en todos los mesones" que le haría tan conocido entre sus lectores. Constante resulta además una cierta noción de desencanto en su poesía, la que, unida a otras características epocales nos revelará a un poeta perteneciente a un grupo generacional bastante influyente en la literatura nacional, la Generación literaria de 1950.

Su producción literaria comenzó en 1956 con *Para ángeles y gorriones*, al que siguieron *Los trenes de la noche* y otros poemas en 1964, *Poemas secretos* en 1965 y *Muertes y maravillas* en 1971. No obstante, es reconocida también su labor como traductor, de la que destaca su traducción de *La confesión de un granuja* de Sergei Esenin; como cuentista, por la que recibió el Premio Estímulo de la CRAV (Compañía de refinería de azúcar de Viña del Mar) por "Las persianas"; y como colaborador en diversos diarios y revistas nacionales.

Además, impulsado por el afán de dar a conocer la poesía chilena olvidada por el canon, en 1962 publicó "Romeo Murga: Poeta adolescente" y un año más tarde fundó la revista Orfeo junto a Jorge Vélez.

En mayo de 1965, movido por aquel impulso de configurar aquel espacio mítico antes mencionado, publicó "Los poetas de los lares", ensayo en el que revisa la obra de todo un grupo de poetas que centraron su obra en la provincia, la infancia y el respeto por las tradiciones, inaugurando una importante vertiente de la poesía nacional, la poesía lírica o de los lares.

Sus obras han sido traducidas al francés, italiano, sueco, ruso, polaco, alemán y portugués; y cuenta con dos colecciones bilingües: In order to talk with the Dead y From the country of Never-more.

Jorge Teillier murió el 22 de abril de 1996 en Viña del Mar.

Fuente: <http://www.memoriachilena.gob.cl/602/w3-article-3475.html>

## Desarrollo



**1.** A continuación, lee el poema "Bajo el cielo nacido tras la lluvia" de Jorge Teillier (p. 51). Pon atención en la caracterización que el hablante lírico realiza de su entorno natural y su interacción con él. Puedes anotar en tu cuaderno los aspectos que te llamen la atención.

**2.** Mientras lees, responde en tu cuaderno las preguntas 5 y 6, que el libro te propone para comprender mejor el texto (p. 51).

Pregunta 5: El poema va describiendo a través de todo el poema imágenes que evocan la felicidad para el hablante. Anótalas en tu cuaderno y detecta el elemento común que las vincula.

Pregunta 6: Considera como pista para responder esta pregunta, que la repetición de una imagen al inicio y final de un poema da cuenta de la importancia de esta y su conexión con el sentido global del texto.

**3.** Después de la lectura. Compone un breve poema en el que expongas tu idea de la felicidad (entre 10 a 15 versos). Para inspirarte, puedes tomar ideas de este poema o los anteriores (pp. 48-50). Ten en cuenta los siguientes pasos:

- Haz una lista de expresiones o palabras que relaciones con la felicidad.
- Selecciona al menos tres recursos lingüísticos para expresar mejor estas ideas. Puedes darle la palabra a un objeto, reemplazar conceptos por otros o exagerar algunos conceptos. ¡Es la libertad de la poesía!
- Léelo en voz alta y no olvides cuidar los aspectos formales del texto.

4. Puedes grabarte leyendo y compartir tu trabajo con tus compañeros y compañeras; o,

## Cierre



### Evaluación de la clase

Relee el poema trabajado en esta clase y responde las preguntas 1 a la 3, marcando la alternativa correcta.

1

¿Qué tienen en común las imágenes utilizadas para expresar la felicidad en el poema leído?

- A. Se refieren a la naturaleza y el campo.
- B. Se manifiestan con una corta duración.
- C. Se remiten solo a vivencias del hablante.
- D. Se recuerdan como irrepetibles en el tiempo.

2

¿Cuál capacidad humana se refleja en los siguientes versos del poema?

“así como el niño castigado en el patio encuentra guijarros con los cuales forma brillantes ejércitos.”

“así como el niño castigado en el patio  
encuentra guijarros con los cuales forma brillantes ejércitos.”

- A. La creación de realidades con la imaginación.
- B. El diálogo entre hombres y animales salvajes.
- C. La manipulación consciente de la naturaleza.
- D. El espíritu aventurero y de investigación.

**3**

¿Cuál de los siguientes versos muestra una interacción entre el hombre y su entorno natural?

- A. "O quizás no sea sino la luz de un pequeño barco/esa luz que aparece y desaparece."
- B. "O la luz de una casa hallada tras la colina /cuando ya creíamos que no quedaba nada sino andar y andar."
- C. "O el espacio del silencio / entre mi voz y la voz de alguien."
- D. "...y las alas plegadas de una mariposa en calma / sobre la cumbre de la loma barrida por el viento."

Revisa tus respuestas en el solucionario y luego revisa tu nivel de aprendizaje, ubicando la cantidad de respuestas correctas, en la siguiente tabla:

3 respuestas correctas:	Logrado.
2 respuestas correctas:	Medianamente logrado.
1 respuesta correcta:	Por lograr.

Completa el siguiente cuadro, en tu cuaderno:

Mi aprendizaje de la clase número \_\_\_\_\_ fue: \_\_\_\_\_.



Responde las siguientes preguntas en tu cuaderno.

1. ¿Qué nuevo aprendizaje adquirí hoy?
2. ¿Qué característica de la poesía de Teillier te parece más interesante? ¿Por qué?
3. ¿Cómo puedes aplicar lo aprendido en tu vida?

4<sup>o</sup>  
medio

# Texto escolar

Lengua y  
Literatura

Unidad

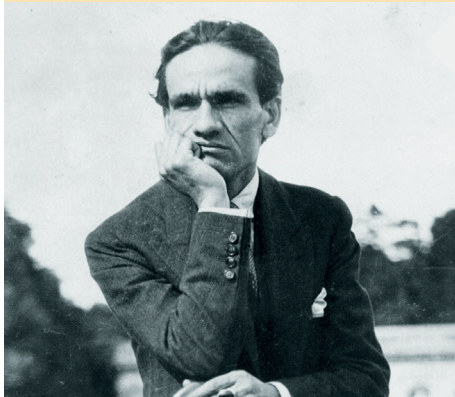
1

A continuación, puedes utilizar las páginas del texto escolar correspondientes a la clase.

## Lección 2

### Huellas del autor en la palabra poética

Leerás una selección de poemas con el propósito de comprender cómo el autor expresa su pensamiento e intimidad en su obra.



**Cesar Vallejo**  
(1892-1938)

Uno de sus poemarios fundamentales es *Los heraldos negros*. Puedes encontrarlo en la Biblioteca Pública Digital: [www.bpdigital.cl](http://www.bpdigital.cl)



**Graciela Huinao**  
(1956)

Es la primera mujer indígena en integrar la Academia Chilena de la Lengua. Observa la entrevista que le hicieron en un medio boliviano: <https://bit.ly/2QPSWIt>

**Jorge Teillier**  
(1935-1996)

Explora sobre este poeta chileno en el sitio web que le dedica Memoria Chilena: <https://bit.ly/2pTfM6N>



**Blanca Varela**  
(1926-2009)

Lee un discurso de esta escritora disponible en la Biblioteca Cervantes Virtual: <https://bit.ly/2OS1t12>



### Lectura 2

- Lee los poemas y reconoce qué aspecto de su intimidad revela cada hablante.

## Me viene, hay días, una gana ubérrima...

César Vallejo

Me viene, hay días, una gana **ubérrima**, política,  
de querer, de besar al cariño en sus dos rostros,  
y me viene de lejos un querer  
demostrativo, otro querer amar, de grado o fuerza,  
al que me odia, al que rasga su papel, al muchachito,  
a la que llora por el que lloraba,  
al rey del vino, al esclavo del agua,  
al que ocultose en su ira,  
al que suda, al que pasa, al que sacude su persona en mi alma.

**ubérrima:** abundante.

## Lectura 3

3. ¿Qué lugar ocupa la naturaleza en la visión de mundo del hablante?
4. ¿Cuál es la reflexión que comunica el hablante?

# LA VIDA Y LA MUERTE SE HERMANAN

Graciela Huinao

Al mirar atrás  
puedo ver el camino  
y las huellas que voy dejando.  
A su orilla árboles milenarios se alzan  
con algún cruce de amargas plantas.  
Pero es equilibrada su sombra  
desde la huerta de mi casa.  
Allí aprendí a preparar la tierra  
la cantidad de semilla en cada **melga**  
para no tener dificultad en **aporcarla**.  
Es tu vida  
—me dijo— una vez mi padre  
colocándome un puñado de tierra en la mano.  
La vi tan negra, la sentí tan áspera.  
Mi pequeña palma tembló.  
Sin miedo —me dijo—  
para que no te pesen los años.  
La mano de mi padre envolvió la mía  
y los pequeños habitantes  
dejaron de moverse dentro de mi palma.  
El miedo me atravesó como punta de lanza. •3  
Un segundo bastó  
y sobraron todas las palabras.  
Para mostrarme el terror  
a la muerte que todos llevamos.  
De enseñanza simple era mi padre  
con su naturaleza sabia.  
Al hermanar la vida y la muerte  
en el centro de mi mano  
y no temer cuando emprenda el camino  
hacia la tierra de mis antepasados.  
Abrimos nuestros dedos  
y de un soplo retornó la vida  
al pequeño universo de mi palma. •4

*En Hilando en la memoria. 7 mujeres mapuches.  
Santiago: Cuarto Propio.*

**melga:** cada uno de los surcos en la tierra dispuestos para la siembra.

**aporcar:** cubrir con tierra ciertas plantas para que se pongan más tiernas y blancas. También, remover la tierra para amontonarla en torno a los troncos o los tallos de cualquier planta.



## BAJO EL CIELO NACIDO TRAS LA LLUVIA

Jorge Teillier

Bajo el cielo nacido tras la lluvia  
 escucho un leve deslizarse de remos en el agua,  
 mientras pienso que la felicidad  
 no es sino un leve deslizarse de remos en el agua.  
 O quizás no sea sino la luz de un pequeño barco,  
 esa luz que aparece y desaparece  
 en el oscuro oleaje de los años  
 lentos como una cena tras los entierros.  
 O la luz de una casa hallada tras la colina  
 cuando ya creíamos que no quedaba nada sino andar y andar.  
 O el espacio del silencio  
 entre mi voz y la voz de alguien  
 revelándome el verdadero nombre de las cosas  
 con solo nombrarlas: «álamos», «tejados».  
 La distancia entre el tintineo de la campanilla  
 en el cuello de la oveja al amanecer,  
 y el ruido de una puerta cerrándose tras la fiesta.  
 El espacio entre el grito del ave herida sobre el pantano,  
 y las alas plegadas de una mariposa en calma  
 sobre la cumbre de la loma barrida por el viento.

Eso fue la felicidad:  
 dibujar en la escarcha de los vidrios figuras sin sentido  
 sabiendo que nada durarían,  
 cortar una rama de pino  
 para escribir un instante nuestro nombre en la tierra húmeda,  
 atrapar una plumilla de cardo  
 para detener un momento la huida de toda una estación. •5

Así era la felicidad:  
 breve como el sueño del aroma derribado,  
 o el baile de la solterona loca frente al espejo roto.  
 Pero no importa que los días felices sean breves  
 como el viaje de la estrella desprendida del cielo.  
 Pues siempre podremos reunir sus recuerdos,  
 así como el niño castigado en el patio  
 encuentra guijarros con los cuales forma brillantes ejércitos.  
 Pues siempre podremos estar en un día que no es ayer ni mañana,  
 mirando el cielo nacido tras la lluvia  
 y escuchando a lo lejos  
 un leve deslizarse de remos en el agua. •6

En *Los trenes de la noche y otros poemas*.  
 Santiago: Ediciones de la Revista Mapocho.



5. ¿Cuál es la visión de felicidad que tiene el hablante?
6. ¿Qué simbolizan los remos en el agua al inicio y al final del poema?

